

SEMAINE  
DE LA  
LANGUE  
FRANÇAISE  
ET DE LA  
FRANCOPHONIE

DU 18  
AU 26 MARS  
2017



# ENLIVREZ- VOUS

#SLFF17

En collaboration avec :

Bénéficie du soutien de :

Partenaires institutionnels :

Partenaires médias :

[semainelanguefrancaise.fr](http://semainelanguefrancaise.fr)



**Le ministère de la Culture et de la Communication  
(Délégation générale à la langue française et aux langues de France)  
propose aux libraires de participer à la prochaine édition de la  
*Semaine de la langue française et de la Francophonie*  
qui se déroulera en France et à l'étranger  
du 18 au 26 mars 2017.**

Tout en célébrant la richesse et la diversité de la langue française, cette manifestation vise à donner au grand public le goût des mots, et à renouveler son intérêt pour leur histoire, leur saveur, l'infinie variété de leurs usages...

Les ouvrages consacrés aux mots et aux expressions de notre langue étant particulièrement appréciés, **nous vous invitons à les mettre à l'honneur, tout au long de la *Semaine de la langue française, du 18 au 26 mars 2017*** :

- en organisant des rencontres avec les auteurs suivies de séances de dédicaces ;
- en mettant cette opération en évidence sur vos différents supports (vitrine, catalogues, sites internet...) ;
- en créant une animation à destination du jeune public dans le cadre de l'opération *Dis-moi dix mots* : présentation de livres pour enfants autour de la francophonie ou de la thématique 2017, organisation de jeux et concours à partir des dix mots.

Afin de vous faciliter la tâche, vous trouverez à titre indicatif dans ce dossier une sélection de livres choisis par chacun des éditeurs partenaires de cette opération.

Pour l'organisation de la venue d'auteurs, vous pouvez contacter les personnes suivantes :

- **Ateliers Henry Dougier** : Camille Castanié, 06 64 29 42 84, [camille.castanie@ateliershenrydougier.com](mailto:camille.castanie@ateliershenrydougier.com)
- **Editions du Chêne**: Isabelle des Courtils, 01 43 92 31 28, [idescourtils@hachette-livre.fr](mailto:idescourtils@hachette-livre.fr)
- **First** : Sarah Dubriont, 01 44 16 09 07, [sarah.dubriont@edi8.fr](mailto:sarah.dubriont@edi8.fr)
- **Flammarion**, Charlotte Rousseau, 01 40 51 31 30, [charlotte.rousseau@flammarion.fr](mailto:charlotte.rousseau@flammarion.fr)
- **Gallimard – Folio** : Charlotte Fagart, 01 49 54 42 91, [charlotte.fagart@gallimard.fr](mailto:charlotte.fagart@gallimard.fr)
- **Honoré Champion** : Caroline Taillant, 01 46 34 05 78, [ctailant@honorechampion.com](mailto:ctailant@honorechampion.com)
- **Larousse** : Audrey Bry, 01 44 39 43 92, [abry@larousse.fr](mailto:abry@larousse.fr)
- **Le Robert** : Claire-Aurélié Torpe, 01 45 87 56 37, [catorpe@lerobert.com](mailto:catorpe@lerobert.com)
- **Librairie Vuibert** : Bénédicte Pastor, 01 42 79 44 51, [benedicte.pastor@vuibert.fr](mailto:benedicte.pastor@vuibert.fr)
- **Éditions de l'Opportun** : Stéphane Chabenat, 01 49 96 57 09, [chabenats@gmail.com](mailto:chabenats@gmail.com)
- **Points** : Anne-Marie Lafleur, 01 41 48 84 17, [anne-marie.lafleur@seuil.com](mailto:anne-marie.lafleur@seuil.com)
- **Thierry Marchaisse** : Fanny Craig, 01 43 98 94 19, [presse@editions-marchaisse.com](mailto:presse@editions-marchaisse.com)

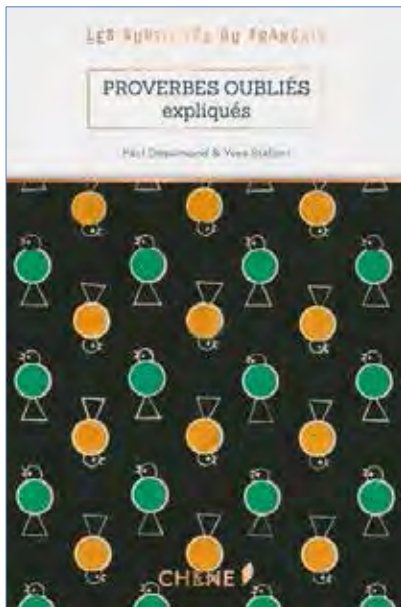


Pour participer à cet événement et bénéficier gratuitement de la communication nationale :

- matériel promotionnel de la Semaine de la langue française et de la Francophonie (affiches, marque-pages...),
- mention dans le dossier de presse et sur notre site [www.semainelanguefrancaise.fr](http://www.semainelanguefrancaise.fr),
- relais dans la presse.

merci de vous inscrire avant le 31 janvier 2017 en envoyant un courriel à l'adresse [semaineenlibrairies.dgflff@culture.gouv.fr](mailto:semaineenlibrairies.dgflff@culture.gouv.fr).

## Collection *Les Subtilités du français*



**Avec la nouvelle collection *Les Subtilités du français*, Découvrez toute la richesse de la langue française !**

### POINTS FORTS

- Partenariat avec le Ministère de la Culture et de la Communication dans le cadre de la semaine de la langue française et de la Francophonie du 18 au 26 mars 2017
- 6 titres avec un rapport qualité/prix exceptionnel : **4 € 90**
- Des auteurs de renom : Paul Desalmand – Yves Stalloni – Nicole Masson – Dominique Foufelle... réputés pour leur goût du verbe, leur érudition et leur humour.

### FICHE PRODUIT

MEV : 01/02/2017 – RUN 505

Format : 120 x 180, 96 pages bouffant, intérieur noir

Broché

Prix 4 € 90

## 6 nouveaux titres proposés dans un display de 24 ex (6 titres x 4 ex)

**Citations historiques expliquées**  
EAN13 9782812316289  
NUART 8514218

**Expressions mythologiques expliquées**  
EAN13 9782812316258  
NUART 8513849

**Citations philosophiques expliquées**  
EAN13 9782812316227  
NUART 8510526

**Proverbes du jardinier expliqués**  
EAN13 9782812316272  
NUART 8514095

**Expressions amoureuses expliquées**  
EAN13 9782812316265  
NUART 8513972

**Proverbes oubliés expliqués**  
EAN13 9782812316234  
NUART 8510772

**PLV Les Subtilités du français :**  
6 titres x 4 ex = 24 ex  
111,36 € HT – 117,60 € TTC  
EAN13 3277450268589  
NUART 9216978



Expressions, proverbes, citations : partez à la découverte de la langue française. Rigoureux et documentés, attrayants et stimulants, ces petits livres pleins d'esprit satisferont la curiosité de tous les passionnés de la langue, grands ou petits.



## Slam le jeu

Une boîte de jeu conviviale pour tous les passionnés de jeux de lettres et les fans de l'émission Slam présentée par Cyril Féraud !

Quelle lettre termine le sigle de l'organisation internationale chargée du maintien de la paix ?  
Consonne qu'on trouve au FUR et à MESURE...

Dans un conte de Grimm, quelle est la quatrième lettre du nom de la princesse hébergée par les sept nains ?

Quelle consonne ne skie jamais seule à SERRE-CHEVALIER ?

Entraînez-vous au slam, à plusieurs ou en solo, grâce à près de 400 questions ! Facile, moyen ou difficile, il y a pour tous les goûts !

\*\*\*

- La boîte de jeux officielle Slam contient : **95 cartes** : des défis slam pour s'amuser à plusieurs !
- **5 catégories de jeu** pour tester tous les niveaux de difficultés.
- **Un livret de 96 pages** avec des grilles de slam pour s'entraîner en solo.

Paru le 01/10/2016

Prix : 10,99 € ISBN : 978-2-7540-8902-9



## Les Fables de la Fontaine

Un beau livre à l'ambiance surannée pour se replonger dans les *Fables* de La Fontaine illustrées avec talent par Chaunu !

Une cigale qui rencontre une fourmi, une chauve-souris qui rend visite à deux belettes, une laitière qui promène son pot au lait... Ces drôles de héros vous sont évidemment familiers et vous accompagnent depuis votre plus tendre enfance à travers les livres de lecture de l'école et de la bibliothèque familiale où figure en bonne place La Fontaine.

Jean-Joseph Julaud et Chaunu vous proposent de revisiter ces chroniques de la vie humaine et des temps anciens, et de découvrir les textes qui les ont inspirées - ceux de Phèdre, Esope et autres auteurs grecs, dans un beau livre illustré à l'ambiance surannée...

### L'auteur & l'illustrateur

**Jean-Joseph Julaud** est l'auteur à succès de *La Littérature française pour les Nuls*, du *Français correct pour les Nuls* et de nombreux autres ouvrages.

**Chaunu**, dessinateur de presse, est lu chaque jour par plus d'un million de lecteurs.

Paru le 20/10/2016

Prix : 16,95 € ISBN : 978-2-7540-9038-4 Format : 15 x 21 cm



## Petit livre de - Contrepèteries T4

Une compilation de contrepèteries hilarantes,  
par le maître du genre Joël Martin !

Dans ce quatrième tome, Joël Martin nous propose une nouvelle série de contrepèteries cocasses, parfois parfaitement innocentes, parfois carrément coquines... En voici un avant-goût :

*L'abeille fuit les fagots  
La bègue fuit les fayots  
Ce Danois lit Kant  
Ce Cannois lit Dante  
Un vilain quolibet qui brise  
Et un vilain colibri qui baise*

### L'auteur

**Joël Martin** est expert en contrepèteries. Les lecteurs du *Canard enchaîné* le connaissent bien : il anime chaque semaine la rubrique « L'Album de la Comtesse ».

A paraître le 26/01/2017

Prix : 2,99 € ISBN : 978-2-412-02007-4



## Cahier de dictées pour les Nuls

La première compilation des grandes dictées imaginées par Jean-Joseph pour les fameuses « Dictées pour les Nuls »... Avec les pistes audio en téléchargement pour réaliser en temps réel les dictées !

On ne présente plus Jean-Joseph Julaud, monsieur Langue française pour les Nuls et grand prêtre des cérémonies dédiées à la francophonie dans le cadre notamment du Salon du Livre de Paris, mais aussi d'autres événements à travers toute la France et même outre-Atlantique !

Voici pour vous la compilation des grandes dictées pour les Nuls qui n'ont pas ménagé les méninges de nombre d'amoureux de notre belle langue...

Pour chaque dictée :

- des exercices sur un point précis de difficulté de grammaire ou d'orthographe ;
- des lignes pour écrire sur votre cahier la dictée en écoutant le fichier audio avec la voix de Jean-Joseph Julaud ;
- le texte de la dictée avec toutes les corrections expliquées pour vous permettre de comprendre vos fautes éventuelles et de progresser.

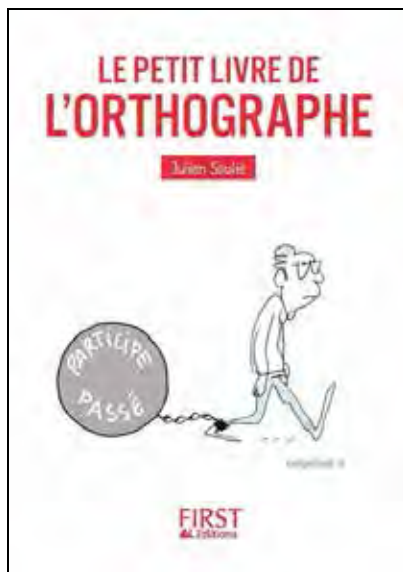
Osez relever le défi et frottez-vous à ces dictées pour les Nuls... pas si nulles !

### L'auteur

**Jean-Joseph Julaud** est l'auteur à succès de *La Littérature française pour les Nuls*, du *Français correct pour les Nuls* et de nombreux autres ouvrages. Depuis plusieurs années, il incarne en France le renouveau de la Dictée, en proposant aux Français de tester leur orthographe lors de dictées en public, notamment au Salon du Livre de Paris chaque année depuis plus de dix ans.

A paraître le 02/03/2017

Prix : 12,95 € ISBN : 978-2-412-02205-4 Format : 21 x 27,5 cm



## Petit Livre de - L'Orthographe

Toute l'orthographe dans votre poche !

Règles de grammaire (accord du participe passé, etc.), conjugaisons et mots difficiles : tous les points de vigilance à retenir pour ne plus faire de fautes !

### L'auteur

**Julien Soulié** est professeur de lettres classiques au collège. Passionné par la langue française, il est verbicruciste pour la revue 7 étoiles et lauréat 2013 des Timbrés de l'orthographe. Il est l'auteur d'*Exercices d'orthographe pour les Nuls* (2013) et du *Petit Livre de la Réforme de l'orthographe* (2016) chez First.

A paraître le 30/03/2017

Prix : 2,99 € ISBN : 978-2-412-01957-3



# Retour sur l'accord du participe passé

Martine ROUSSEAU, Olivier HOUDART  
& Richard HERLIN

Le français est une langue complexe qui ne cesse d'évoluer et qui ne laisse personne indifférent, comme en témoigne la récente polémique sur la possible disparition de l'accent circonflexe. Entre les ouvrages de grammaire souvent abscons et les guides un peu trop légers, il manque un livre qui dresse un état des lieux de ses particularités et de ses finesses. *Retour sur l'accord du participe passé* est ce livre.

Cet ouvrage écrit par trois correcteurs du *Monde* fait le point sur les fautes le plus souvent commises, les pléonasmes, la langue de bois médiatique, les expressions mal comprises, les anglicismes, la féminisation des mots, sans oublier le toujours compliqué « accord du participe passé ». 20 chapitres pour enfin comprendre toutes ces erreurs que l'on fait sans s'en rendre compte... et pour ne plus les reproduire.

*Les auteurs : Martine Rousseau, Richard Herlin et Olivier Houdart sont tous trois des correcteurs professionnels. Ils travaillent notamment pour Le Monde et LeMonde.fr. Ils tiennent également sur internet un blog consacré aux français et intitulé : « langue sauce piquante ».*

# Mariette Darrigrand

## J'te kiffe / Je t'aime

69 histoires de mots d'amour

### • Résumé

L'amour a une histoire, celle que la littérature lui construit, depuis *L'art d'aimer* jusqu'à *Belle du seigneur...* L'érotisme a son Kama Sutra... La sensibilité a élaboré son histoire grâce aux travaux d'Alain Corbin, notamment.

Manquait un regard porté sur les mots qui traduisent l'amour : « je t'aime » se dit-il « je t'aime » depuis toujours et pour toujours ? Chez nous et partout ailleurs dans le monde ? Non, répond la sémiologue Mariette Darrigrand, preuve à l'appui dans l'espace :

« Une anecdote célèbre veut qu'un écrivain nippon venu faire des conférences aux Etats-Unis ait demandé aux étudiants de traduire *I love you* en japonais. Devant le calque systématique – sujet, verbe, complément d'« Aimer » –, l'éminent enseignant mit un zéro pointé à toute la classe et expliqua que dans sa langue – c'est-à-dire sa culture –, il fallait penser plutôt à dire : *La lune est belle ce soir ...* »

Et dans le temps. On se réglera en lisant que les quatre étapes qui jalonnent le parcours des amants – le regard, l'échange de paroles, les baisers, le rapprochement des corps – ne se disent pas de la même façon, mais qu'elles ont pourtant parfois un substrat identique : on dit d'une fille qu'« elle est canon », on parlait jadis des « canons de la beauté » ; la déplorable *sextape* d'aujourd'hui a pour lointain ancêtre le blason ; et « j'te kiffe » bien actuel semble une version atténuée de « je t'aime »...

En 34 vis-à-vis qui glissent du patrimoine culturel à la manifestation d'amour estampillée 21<sup>e</sup> siècle, Mariette Darrigrand sonde nos cœurs et nos reins... Le 69<sup>e</sup> mot retient toute notre attention : c'est l'amour !

### • L'auteur

**Mariette Darrigrand** est sémiologue, elle a publié en 2016 chez Lemieux Éditions *Sexy Corpus*, un dictionnaire des mots du corps. Depuis septembre 2016, elle intervient dans l'émission hebdomadaire « Une semaine en France » sur France Inter (vendredi de 18h à 19h) et y tient la chronique « Le mot de la semaine ».



### • Relations libraires

Charlotte Fagart  
01 49 54 42 91  
charlotte.fagart@gallimard.fr

#### Prix

7,70 euros

#### Code sodis

G00232

#### Date de mise en vente

9 février 2017

# Gilles Moinot

## 100 mots croisés décroisés

### • Résumé

Gilles Moinot, dit l'Oiseau, fut pendant longtemps l'auteur des mots fléchés du quotidien *Libération*. Nombreux sont les cruciverbistes qui n'ont pu réprimer des rires à la lecture de ses définitions les plus spirituelles. Nous avons ici réunies les plus belles d'entre elles. Que les novices ne s'inquiètent pas, quatre indices permettent de trouver la solution ; quant aux *aficionados* de l'irrégulier damier, ce petit ouvrage sera l'occasion de poursuivre leur gymnastique intellectuelle tout en appréciant l'humour qui caractérise l'Oiseau.

#### En quatre lettres

Elle a bénéficié d'un excellent salaire au cinéma.

*Indice 1.* C'était en 1953 et sous la direction de Henri-Georges Clouzot...

*Indice 2.* ...et nous parlons ici d'une véritable bombe ambulante.

*Indice 3.* Elle peut vous faire serrer les fesses ou bien claquer des dents

*Indice 4.* C'est une véritable épouvante.

(Peur)

#### En six lettres

Sait répondre à sa dame pour lui clouer le bec.

*Indice 1.* De fait, la réplique clôt la discussion...

*Indice 2.* ... et pas seulement dans les alpages.

*Indice 3.* Fit jusqu'au bout chanter sa France.

*Indice 4.* Vénus est son étoile.

(Berger)

#### En neuf lettres

Fait de très nombreuses coupes.

*Indice 1.* Pas de censure ni de couture, pas de compétition sportive ni de tournoi de bridge, pas non plus d'abattage en forêt,...

*Indice 2.* ...non, nous sommes là plutôt du côté des flûtes.

*Indice 3.* Vaut bien deux Mathusalem ou quatre Jéroboam.

*Indice 4.* L'un des trois à suivre des yeux l'étoile du Berger en Galilée.

(Balthazar)



### • Relations libraires

Charlotte Fagart

01 49 54 42 91

charlotte.fagart@gallimard.fr

#### Prix

8,20 euros

#### Code sodis

A17845

#### Date de mise en vente

Disponible

## Collectifs

# Les meilleurs zeugmas du Masque et la Plume

Présenté par Jérôme Garcin

Illustré par Jochen Gerner

### • Résumé

*Le Masque et la Plume* fête ses soixante ans, c'est la plus ancienne émission de radio diffusée en France. Pour célébrer la littérature, le cinéma et le théâtre qui, depuis 1955, n'ont cessé d'être au cœur des débats passionnés des critiques du *Masque*, nous avons choisi, avec le concours de Jérôme Garcin, de publier le feuilleton consacré aux zeugmas, figure de rhétorique méconnue qui rassemble sous un même un verbe, des sujets qui n'ont aucun lien les uns avec les autres.

Faute de syntaxe pour certain ou pirouette stylistique pour d'autres, qu'importe, personne n'est à l'abri d'un zeugma. La preuve, ici sont rassemblés paroles de chansons, extraits de roman, de poésies, d'articles, de sketches et contribution des auditeurs qui ne manqueront pas de vous arracher un sourire et non les cheveux...

« Le 27 juillet 1830 tombait un mardi, le 28 un mercredi, le 29 un roi. »

François-Henri Désérable, *Évariste*

« On devrait faire/ L'amour et la poussière. »

Zazie, « Homme sweet homme »

« Ici, on ne prend pas des brocolis à l'eau, on prend du plaisir. »

Etienne Chatilliez, *Le Bonheur est dans le pré*



**En coédition avec Radio  
France**

### • Relations libraires

Charlotte Fagart

01 49 54 42 91

charlotte.fagart@gallimard.fr

---

#### Prix

6,60 euros

---

#### Code sodis

A79216

---

#### Date de mise en vente

Disponible



# Espèces d'idiomes

Muriel Gilbert

Editeur : ateliers henry dougier

Prix : 15 €

Format : 13,5 x 19,5 cm

Pages : 144 pages

ISBN : 9791031201580

Quand les Français racontent que, la nuit, tous les chats sont gris, les Slovénes jugent que ce sont les vaches qui sont noires ; quand il nous manque une case, il manque une vis aux Espagnols, un peu de cuisson aux Britanniques et des tasses dans le placard aux Allemands.

...

Dans l'esprit de la chronique « Espèce d'idiomes » publiée à l'été 2014 dans *Le Monde*, ce livre se veut un tour du monde léger façon bout-de-ficelle et selle-de-cheval d'idiotisme en idiotisme, une balade gourmande au milieu de ces particularismes intraduisibles qui font le sel de la conversation et le génie des langues.

Ce livre s'espère aussi lieu de rencontre. Quand l'Afrique invente qu'il ne peut y avoir deux crocodiles dans le même marigot et la Mongolie deux ours dans la même caverne, quand le petit Français est haut comme trois pommes et le petit Allemand haut comme trois fromages, c'est bien *Homo sapiens* en nous qui cause, un même animal doué de parole, simplement plongé dans un environnement et une culture différents.

**Muriel Gilbert**, traductrice littéraire de formation depuis vingt ans, a posé son joyeux clavier dans de multiples entreprises de tous les secteurs des médias. Tour à tour traductrice de presse (hors-série de *Sciences et Avenir* et du *Nouvel Observateur*) et d'édition, secrétaire de rédaction, journaliste santé ou éducation, chroniqueuse humoristique à *Top Famille* ou à France Inter, elle est aujourd'hui correctrice au quotidien *Le Monde*, auquel elle n'hésite pas à l'occasion à prêter sa plume.

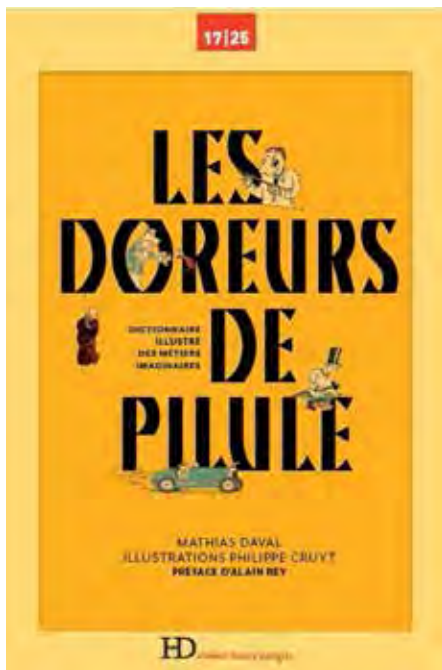
*Public visé*

Tout public : curieux, voyageurs, étudiants ...

## Points forts

- Un livre drôle et savant sur les expressions actuelles et la manière dont elles sont prononcées dans le monde entier
- Un titre décalé, et qui suscite la curiosité
- Une auteure qui manie les mots et invite au voyage à travers des expressions qui ne demandent qu'à être connues !

« Les étrangers qui apprennent le français n'en finissent pas de s'étonner que nous soyons capables de courir plus vite en prenant les jambes à notre cou. On leur fera remarquer que les Allemands les prennent « sous les bras » et les Italiens « aux épaules », ce qui n'est guère plus commode. En revanche, si un Britannique suggère qu'on cesse de lui « tirer la jambe », il ne demande pas qu'on la lui lâche mais qu'on arrête de le mettre en boîte, ou de le faire marcher, tandis que s'il vous demande de « secouer une jambe » « il vous enjoint de vous dépêcher. »



# Les Doreurs de pilule

Dictionnaire illustré des métiers imaginaires

Mathias Daval

Editeur : ateliers henry dougier

Prix : 17,25 €

Format : 17 x 25 cm

Pages : 128 pages

Office : mars 2

En librairie le 10 mars 2016

ISBN : 979-10-312-0125-2

*Les Doreurs de pilule* a voulu confronter des expressions connues de tous en utilisant un procédé unique de détournement : leur transformation dans un nom de métier, de passe-temps ou de hobby qui aurait existé dans un passé disparu ou fantasmé. L'ouvrage se présente sous la forme d'une compilation de ces métiers imaginaires, organisés thématiquement : « L'artisanat », « Les beaux-arts », etc. Les langages châtié, argotique, désuet ou moderne s'y côtoient sans complexe.

« Tout ce qu'il y a de plus auguste, de plus sublime et de plus charmant dans l'humanité, et peut-être hors de l'humanité, a fait des jeux de mots. » C'est vous cette vénérable bénédiction hugolienne, extraite des *Misérables*, que nous plaçons joyeusement le présent ouvrage, hommage à la langue française, cette infatigable pourvoyeuse de proverbes, expressions et locutions pittoresques.

La littérature s'est depuis longtemps emparée de ces facilités de langage, outils syntaxiques qui tombent parfois dans le « prêt-à-penser ». Délicieux paradoxe : nos expressions sont à la fois des facilitatrices de communication et des fragments de poésie créés par l'intelligence collective. Et, dans le même temps, elles sont bien souvent les témoins d'une pensée cossarde et d'un appauvrissement certain du langage...

Ami lecteur, sois en averti : le vrai et le faux se mélangent ici sans complainte ! Si les métiers sont imaginaires et les citations forgées de toute pièce, les références historiques, même aménagées avec une certaine licence poétique, s'appuient toujours sur un socle bien réel : car le pastiche dit toujours quelque chose de la réalité.

Bien entendu, *Les Doreurs* ont tout de l'exercice oulipien (l'auteur saurait d'ailleurs gré à la digne confrérie pataphysique de bien vouloir ajouter le présent livre à un futur dossier d'admission...). Car les ardents artisans de l'Oulipo, déstructureurs et décontextualiseurs systématiques du langage, opèrent avec un amalgame de légèreté et de sérieux qui n'a rien de contradictoire. Ils appliquent à la lettre l'axiome d'Alfred Jarry : « Les paronymes ont un sens mystérieux et clair pour qui sait les lire, et les jeux de mots ne sont pas un jeu ».

## Public visé

Tout public : passionnés par la langue française, l'histoire et la culture générale.

Nouveauté Humour (drôle et intelligente)

## Points forts

- Un livre intelligent et déjanté qui se réapproprie la langue française avec passion, légèreté et désinvolture
- Un beau livre, très illustré, qu'on aime feuilleter, lire ou relire et garder ouvert sur la table d'une salle à manger
- Une thématique intéressante à tout âge (collégiens, lycéens ou adultes), qui transcende les générations
- Des illustrations inédites conçues par un illustrateur belge de BD notamment

## Actualités et informations

- Une préface signée par Alain Rey
- Sortie en mars prochain, au moment de l'opération *Dis-moi 10 mots* du Ministère de la culture et de la communication
- Un blog, dédié au livre en ligne au mois de février 2016
- E-book disponible à la sortie en librairie



# ÉDITIONS HONORÉ CHAMPION

3 rue Corneille, 75006 Paris, Tél. 01 46 34 07 29  
champion@honorechampion.com

## *Dictionnaire des animaux de la littérature française* **Tome II. Hôtes de la terre**

Textes réunis par Guy Lavorel, Claude Lachet et Corinne Füg-Pierreville  
Champion les Dictionnaires  
2016. 608 p., br. ISBN 978-2-7453-3163-2. 32 €

« Passons aux autres animaux et d'abord aux terrestres. » Ainsi commence le livre VIII de l'Histoire naturelle de Plin l'Ancien. Tel est bien notre propos pour ce volume. De fait on distinguait autrefois le volucraire – pour les oiseaux – et le bestiaire, réservé aux bêtes de la terre. Mais sur cette terre on marche, court, rampe ; on grimpe et on vit aussi sous terre... C'est pourquoi, dans ce nouveau parcours terrestre, la variété s'inscrit tout aussi amplement et répond à notre curiosité. Comme dans le premier tome, on y distingue les animaux domestiques, sauvages, tout en gardant bien entendu une place pour ceux de l'imaginaire.

De multiples auteurs francophones sont également requis, car, dans la littérature aussi, on marche, court, rampe, et même on creuse. On retrouvera donc les bestiaires du Moyen Âge, mais aussi La Fontaine, Buffon, Michelet, Flaubert, Ponge, Renard, Vian, St John Perse, etc. En partageant avec les auteurs, culture, humour et curiosité, les lecteurs puiseront ici à l'envi des connaissances et s'émerveilleront de cette création tant terrestre que littéraire.



## **Pascal-Raphaël Ambrogi**

### *Dictionnaire du bon usage au service du sens et de la nuance*

Préface par Abdou Diouf  
Champion Classiques – Références et Dictionnaires  
2015. 528 p., br. ISBN 978-2-7453-2944-8. 19 €

« La cause que défend Pascal-Raphaël Ambrogi m'est chère. Je suis particulièrement heureux de sa mobilisation constante pour la défense de notre langue », déclare Abdou Diouf, Secrétaire général de l'Organisation internationale de la francophonie. « De A à Z, cette promenade studieuse dans notre lexique procède d'une double démarche. [...] Celle du collectionneur qui déniche les finesses de la langue et en fait apparaître toute la complexité et la saveur. Celle du pédagogue aussi, soucieux avant tout du bon usage, qui signale, pour les résoudre, les difficultés orthographiques, sémantiques, syntaxiques. Ce guide du français correct est aussi un livre à feuilleter librement, pour [...] ces particularités qui font la difficulté mais aussi la richesse de la langue française » souligne Xavier North, Délégué général à la langue française. P.-R. Ambrogi est Inspecteur général et Haut fonctionnaire de Terminologie et de Néologie au ministère de l'Éducation nationale.



## **Bruno Hongre, Jacques Pignault**

### *Dictionnaire du français classique littéraire de Corneille à Chateaubriand*

Préface de Jean Pruvost  
Champion Classiques – Références et Dictionnaires  
2015. 776 p., br. ISBN 978-2-7453-3056-7. 24 €

L'accès aux œuvres classiques est souvent freiné par la présence de mots ou tournures qui peuvent prêter à confusion. De Corneille à Chateaubriand, la langue littéraire présente en effet de nombreux termes ou expressions hors d'usage aujourd'hui. Aussi a-t-il paru utile de regrouper en un dictionnaire l'essentiel des termes figurant dans le français classique littéraire qui, en vérité, s'étend sur deux siècles, la plupart des auteurs du XVIII<sup>e</sup> siècle n'ayant en effet cessé de prendre pour modèles les œuvres constitutives du classicisme. Très complet, ce dictionnaire est assorti de nombreuses citations. Il constitue un outil indispensable pour la lecture des textes classiques.



## **Renaud Nattiez**

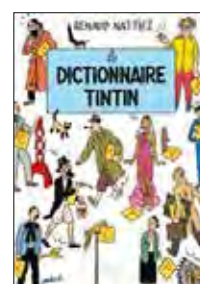
### *Le Dictionnaire Tintin*

Champion Classiques – Références et Dictionnaires  
2017. 448 p., br. ISBN 978-2-7453-4565-3. 25 €  
parution le 12 janvier 2017

Les Aventures de Tintin constituent l'illustration de ce que le philosophe polonais Ingarden appelait un « quasi-monde » : Hergé élabore en effet de manière fictive mais constructive un univers qui prend l'épaisseur de la réalité sans s'identifier à elle, le lecteur éprouvant la sensation d'évoluer dans un cadre familier avec sa logique propre.

De A comme Abdallah et Alcool, à Z comme Zouave, en passant par le B de Boucherie Sanzot, le D de Don Quichotte, le M de Misogynie, le S de Sexualité et de Syldavie, sont listés ici les lieux, les personnages, les thèmes, les concepts qui font la richesse des 24 albums.

Ce *Dictionnaire Tintin* s'adresse à tous ceux qui souhaitent se plonger ou se replonger dans la magie d'un mythe toujours bien vivant, quarante ans après la parution du dernier album achevé.



## Insolites, amusantes ou poétiques...

BARDASSER

archelle



AGENDER

bâdrer

### ***Enrichissez-vous : parlez francophone !***

Mise en vente le 21/09/16 - 192 pages - Prix : 17,95 €

Auteur : **Bernard Cerquiglini**

Éminent linguiste, est un spécialiste reconnu de la langue française. Membre de l'Oulipo, il a été de 2007 à 2015 recteur de l'Agence universitaire de la Francophonie et présente également une émission linguistique de format court, *Merci professeur !*, sur TV5 Monde. Bernard Cerquiglini est aussi Conseiller du *Petit Larousse illustré* et veille à la sélection des nouveaux mots de la langue française.

Pratiqué sur les 5 continents par plus de 200 millions de personnes, le français est d'une richesse incroyable. Il fallait un ouvrage pour illustrer la vitalité de cette langue mondialement partagée !

Ce livre est constitué de chapitres courts et thématiques, allant de quelques remarques linguistiques simples au vocabulaire de la vie quotidienne. Bernard Cerquiglini se fait le chantre de ce vocabulaire riche et chatoyant dans cet ouvrage savoureux.

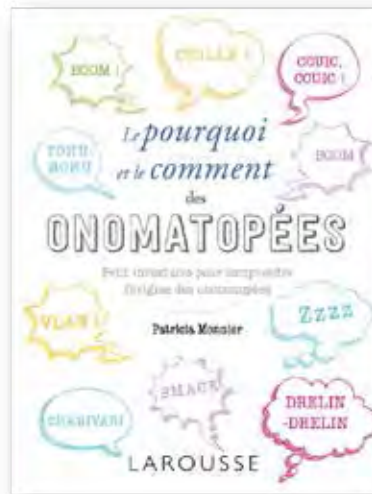
## Ces expressions sont la richesse de notre langue !

Du même auteur :





**Waouh !**



***Le Pourquoi et le comment des onomatopées***

Mise en vente le 15 mars 2017 - 160 pages – Prix : 9,95 €

Auteur : **Patricia Monnier**  
Écrivain et journaliste, passionnée de linguistique et d'étymologie.

***Crac ! boum ! Paf ! Hum !...***

Nous usons et abusons de ces petits mots, parce qu'ils sont expressifs et efficaces.

L'auteur nous propose de découvrir **plus de 120 onomatopées et interjections** à travers leur origine, leurs sens et usage premiers mis en perspective avec leur sens actuel.

Un ouvrage passionnant, surprenant et souvent très drôle.

**Haha !**

Relations presse : Audrey Bry – 01 44 39 43 92 – [abry@larousse.fr](mailto:abry@larousse.fr)

Retrouvez tous nos titres sur [www.editions-larousse.fr](http://www.editions-larousse.fr) et nos dernières nouveautés sur l'espace presse

## Nos régions ont du talent !

Avoir son petit compte dans le tiroir



Baignassout

CHICHINETTE

### ***Petit dictionnaire insolite des mots de nos régions***

Mise en vente le 15 mars 2017 - 176 pages – Prix : 8,95 €

Auteur : **Loïc Depecker**

linguiste et haut fonctionnaire français (*délégué général à la langue française et aux langues de France*), spécialisé en terminologie et en lexicologie.

Il est déjà l'auteur chez Larousse du *Petit Dictionnaire insolite des mots de la francophonie*.

L'Auteur propose **plus de 500 mots, locutions et expressions** du français de nos régions.

Des mots familiers ou connus, mais aussi des mots ou expressions pittoresques, classés en 30 thèmes : l'action, l'amour, l'agriculture, les animaux, les besoins naturels, les commerces, la cuisine, la famille, la fête, les fleurs, etc....

Les mots des régions de l'Hexagone + quelques territoires d'outremer, des Antilles, Nouvelle-Calédonie, Réunion sont explorés de manière mi amusée et mi sérieuse.

## Et une langue française savoureuse !

Relations presse : Audrey Bry – 01 44 39 43 92 – [abry@larousse.fr](mailto:abry@larousse.fr)

Retrouvez tous nos titres sur [www.editions-larousse.fr](http://www.editions-larousse.fr) et nos dernières nouveautés sur l'espace presse

## Le Petit Larousse illustré 2017 : une édition Collector !



**Indispensable outil pour maîtriser la langue française, transmettre le savoir et parfaire nos connaissances encyclopédiques, *Le Petit Larousse 2017* nous rend plus riches à chaque fois que nous le consultons.**

**Son génial inventeur : Pierre Larousse**, génial pédagogue de tout un peuple, héritier des philosophes des Lumières, a passé sa vie à mettre à la portée de tous la connaissance et l'accès au savoir.

**Son parrain pour cette édition 2017 : Jean d'Ormesson de l'Académie française** qui ne pourrait pas se passer de son Larousse :  
« Le seul livre que j'emporterais sur une île déserte »

***Le Petit Larousse illustré 2017* s'inscrit dans cette lignée et réalise l'aspiration de son créateur : faire reculer l'ignorance et mettre l'ensemble des connaissances à destination du grand public**, en tenant compte d'une langue très vivante qui ne cesse d'évoluer, à portée de main et à portée de « clic » (grâce à une carte d'activation apposée sur la couverture du Petit Larousse « papier », qui permet de bénéficier d'une information complémentaire multimédia).

*Le Petit Larousse illustré*

**150** nouveaux mots, sens qui font évoluer notre langue française

**50** personnalités, qui ont marqué, par leur talent, leurs idées et leurs créations, le monde des sciences, des arts et des lettres, font leur entrée dans ce millésime 2017.

**Les traditionnelles letrines deviennent une invitation** au voyage, une ouverture raffinée et très moderne aux grands concepts d'aujourd'hui.

**L'accès à internet par un code donné** avec chaque exemplaire, permet de voir de grandes séquences en images pour mieux comprendre notre époque : documents politiques et historiques sur les événements qui ont marqué le XX<sup>e</sup> siècle et le début du XXI<sup>e</sup>, animations pour mieux entrevoir les avancées de la science ou les éléments géopolitiques indispensables à la compréhension de notre monde en constante mutation.

**Les dossiers sont accompagnés par des cartes historiques** et géopolitiques, des animations et des documents sonores.

**250 vidéos provenant de l'INA** permettent de voir également ou revoir les grands événements du siècle dernier.

**80 000 mots et 34 000 expressions** sont expliqués dans le dictionnaire Internet et illustrés d'exemples, démontrant ainsi que le nouveau *Petit Larousse* est un instrument incomparable de compréhension d'une langue en mouvement.

Tous les domaines sont abordés, avec leur vocabulaire et leurs derniers développements : sciences, économie, gastronomie, francophonie, informatique. Les articles sont substantiels, abondamment illustrés et couvrent tous les domaines de la culture générale.

**LE PETIT LAROUSSE 2017 : à utiliser sans modération !**

Presse écrite : Audrey Bry 01 44 39 43 92 - [abry@larousse.fr](mailto:abry@larousse.fr)

## La sélection des éditions Le Robert

*Vivre et parler au Siècle des Lumières*

*Par Arlette Farge*



**Une promenade dans le Paris du 18<sup>e</sup> siècle avec l'historienne Arlette Farge !**

En marge de la grande histoire, les lecteurs de ce livre découvriront la petite histoire, celle de la vie quotidienne et ordinaire des Français du 18<sup>e</sup> siècle : comment se logeaient-ils, s'habillaient-ils, se nourrissaient-ils, se divertissaient-ils ? Quel français, au juste, parlaient-ils et avec quels mots ?

Grâce à cette nouvelle façon d'écrire l'histoire, dans un style baigné des odeurs, des bruits et des couleurs de la vie populaire de l'époque, l'auteur nous plonge, comme en flashback, dans un Paris totalement méconnu. Il s'agit d'une immersion dans le dédale des rues parisiennes, ces lieux de vie bruyants, encombrés et envahis par les animaux, entrecoupés de majestueuses promenades : le Palais-Royal, les Tuileries, les Champs-Élysées, où se croisent alors toutes les classes sociales.

Cet envers du décor nous livre une vision intime et humaine de ce siècle, à l'ombre des Lumières, et met à l'honneur **les principaux mots et concepts nés à cette époque qui ont contribué à façonner notre monde moderne** (l'intimité, l'apparence, l'éducation, l'opinion, la pudeur, le libertinage...).

**EAN** : 9782321007487

**Prix** : 12,90 €

**Format** : 14 x 21 cm - 192 pages

**Date de parution** : 09/03/2017

***Le Dictionnaire Historique de la langue française***  
***Nouvelle édition augmentée***  
***par Alain Rey***

Un dictionnaire unique au monde, à lire comme un roman !



*« Chaque mot raconte une histoire, souvent pittoresque, toujours révélatrice. »*

Alain Rey

**L'ORIGINE ET L'HISTOIRE DES MOTS racontées par Alain Rey**

- Plus de dix siècles de voyage dans la langue des idées, des cultures et des sociétés
- L'histoire détaillée de 60 000 mots : pour chaque mot, son étymologie, son entrée repérée et datée dans la langue, ses évolutions de forme, de sens et d'usage au cours des siècles
- Des schémas pour retrouver la généalogie des mots, souvent inattendue
- Des articles de synthèse qui apportent un éclairage sur le français et toutes les langues qui l'ont influencé

**Également disponible en version iPhone iPad**



**EAN** : 9782321007265

**Prix** : 109 €

**Format** : 2 volumes ; 28,3 x 21 cm ; 2 808 pages

## ***200 drôles d'expressions que l'on utilise tous les jours sans vraiment les connaître***

par Alain Rey

avec la participation de Stéphane De Groot



### **Le français décortiqué avec humour et sérieux !**

Jouer avec les mots pour qu'ils ne se jouent pas de nous. Éclairer les obscurités, lever les couvercles qui font de nos expressions favorites des trésors cachés.

Voilà ce qu'une équipe d'amoureux du langage, animée par Alain Rey, a imaginé pour nous permettre d'« en connaître un rayon » et faire que nous cessions de « ne pas être dans notre assiette ». Quand on se lève « dès potron-minet », on peut reconnaître le *minet*, mais certes pas le *potron*. Si les choses se produisent « au fur et à mesure », qu'es aco, ce « fur » ?

### **Racontées par Alain Rey**

Linguiste et lexicographe reconnu, Alain Rey est l'auteur de nombreux ouvrages sur la langue française et l'un des principaux créateurs des dictionnaires Le Robert.

### **Avec la participation de Stéphane De Groot**

Comédien de renom, ce natif de Bruxelles est également un funambule des mots connu notamment pour ses chroniques sur Canal+ qui ont donné naissance à ses célèbres *Voyages en absurdie* (Plon).

EAN : 9782321007005

Prix : 19 €

Format : 13 x 20 cm, 416 pages

## AU BONHEUR DES FAUTES

CONFESSIONS D'UNE DOMPTEUSE DE MOTS

MURIEL GILBERT

*En librairie le 2 février 2016*

232 p, 14 x 21 cm, 15.90 €



**La Semaine de la langue française et de la Francophonie se déroulera du 18 au 26 mars**

À l'heure de la correction automatique, Muriel Gilbert parle de son métier de correctrice, de son obsession de la langue, et de la façon dont tout cela s'entremêle joyeusement avec son parcours. Elle se révèle pétillante et plein d'esprit.

Muriel Gilbert est correctrice pour un grand journal.

Après dix années passées un stylo rouge à la main, elle raconte avec drôlerie et érudition son quotidien de gardienne du temple de la langue française.

Entre les fautes imprimées en Une que personne n'a vues, la distinction nécessaire entre mitrailleuse et mitraillette, ou les astuces rigolotes à ne pas oublier, Muriel Gilbert nous fait découvrir un métier méconnu et une obsession singulière. Abordant avec humour les difficultés les plus délicates du français, elle répond à une foule de questions :

« Georgette s'est faite avoir » ou « Georgette s'est fait avoir » ?

Tous les dictionnaires se valent-ils ? (La réponse est non !)

La ponctuation, comment ça marche ?

Pourquoi le masculin l'emporte-t-il sur le féminin ? Hasard ou sexisme, la question se pose.

*Au bonheur des fautes* est un livre pétillant, à la fois récit à la première personne et guide des difficultés de la langue française.

Tour à tour traductrice, secrétaire de rédaction, journaliste santé ou éducation, chroniqueuse à *Top Famille* ou à *France Inter*, **Muriel Gilbert** est aujourd'hui correctrice au *Monde*.

**Contact presse :**

Bénédicte Pastor - 01 42 79 44 51 / 06 47 68 70 44

[benedicte.pastor@vuibert.fr](mailto:benedicte.pastor@vuibert.fr)





## AU COMMENCEMENT ÉTAIT LE VERBE... ENSUITE VINT L'ORTHOGRAPHE !

UNE HISTOIRE AMUSANTE DE L'ORTHOGRAPHE DES  
GAULOIS À NOS JOURS

Par Bernard Fripiat

*En librairie le 27 février 2015*

232 p., 14 x 21 cm, 15.90 €

Le Français a sans doute l'orthographe la plus difficile du monde. Mais pourquoi notre langue est-elle aussi compliquée ? C'est dans l'Histoire de France qu'il faut chercher la réponse et c'est à un voyage dans ses méandres que nous invite Bernard Fripiat.

Il faut dire qu'avant d'être fixée par l'Académie, l'orthographe n'était qu'une opinion. Autant de façons d'écrire un mot qu'il y avait de Français ! Des Français qui d'ailleurs, à la manière de M. Jourdain, ont toujours été bilingues sans le savoir : ils parlent le gaulois et écrivent en latin. C'est que nous ne faisons rien comme les autres ! Mais c'est aussi ce qui explique bon nombre de nos difficultés...

D'où vient la cédille ? Pourquoi met-on un h à huit ? Pourquoi ne prononce-t-on pas le i de oignon ? Pourquoi mettons-nous un y à yeux ? Pourquoi le féminin de beau est-il belle ? Pour apprivoiser ces subtilités, faisons confiance à Bernard Fripiat, *coach* d'orthographe et comédien : ce Belge passionné par l'histoire du français dispense trucs et astuces et nous réconcilie avec l'orthographe. En nous expliquant l'origine des difficultés de notre langue, il nous permet de les éviter. Son arme ultime dans cette mission impossible ? Le rire !

**Bernard Fripiat**, citoyen exilé du plat pays, est un passionné de la langue française. Il est *coach* d'orthographe en entreprise, chroniqueur radio et acteur de théâtre.

**Contact presse : Bénédicte Pastor**

[benedicte.pastor@vuibert.fr](mailto:benedicte.pastor@vuibert.fr)

01 42 79 44 51 – 06 47 68 70 44



## COLLECTION « JOUEZ AVEC... »

**JULIE PUJOS**

*En librairie le 7 octobre 2016*

168 p, 12 x 17 cm, 6.50 €

Que fait-on quand on mène « une vie de patachon » ?  
Qui a écrit « Tout finit par des chansons » ?  
Où se trouve la plus petite rue de la capitale ?  
Qui fut le plus célèbre prisonnier du château d'If ?

**La Librairie Vuibert lance une nouvelle collection de jeux de curiosité portant sur des sujets de patrimoine et de culture, pour apprendre en s'amusant.**

Quatre titres accompagnent le lancement de cette collection :

*Jouez avec Paris*

*Jouez avec les grands écrivains*

*Jouez avec Les citations et les proverbes*

*Jouez avec les châteaux de France*

Puis en 2017, la collection se poursuivra avec les titres suivants :

*Jouez avec les présidents*

*Jouez avec les gourmandises*

*Jouez avec la langue française*

*Jouez avec les années 60*

Constitué de QCM, de vrai/faux, de jeux d'associations et de phrases à compléter, chacun des volumes de ces livres-jeux a la particularité de contenir **50 pages de réponses commentées**.

**Julie Pujos** est l'auteur de plusieurs livres-jeux dans la collection « Folio 2 € » : Jouons avec les mots, Jouons encore avec les mots, Des mots et des lettres et Les Mots pour le lire.

**Contact presse :**

Bénédicte Pastor - 01 42 79 44 51 / 06 47 68 70 44

[benedicte.pastor@vuibert.fr](mailto:benedicte.pastor@vuibert.fr)



## OH LÀ LÀ, CES FRANÇAIS !

*DU PIRE AU MEILLEUR,  
COMMENT LE MONDE PARLE DE NOUS*

Par Marie Treps

*En librairie le 25 septembre*

192 p., 14 x 21 cm, 14.90 €

Si en Norvège, une femme dite « Française » est forcément élégante, en Angleterre, le *French bath* serait la fâcheuse habitude des Français à s'asperger de parfum plutôt que de prendre une douche... Mais la négligence ne serait pas leur seul défaut ! Au Danemark, les « prestations françaises » désignent les revenus qui échappent au fisc, à Venise, un travail *fatto a la francese* est un ouvrage bâclé, et en Pologne on est « paresseux comme un Français » ! En revanche, nous maîtrisons l'art de l'amour et de la séduction : le *French kiss* serait par définition une spécialité nationale !

Sales, désinvoltes, snobs, arrogants... mais aussi fins gastronomes, romantiques et élégants ? C'est un véritable kaléidoscope que nous offre Marie Treps dans ce tour du monde des mots et expressions désignant les Français dans les langues étrangères. Cocasses, drôles, parfois irrévérencieux, ils révèlent ce qui étonne, amuse ou agace nos voisins.

Dans le monde entier, le français a pris sa place dans les domaines de la mode, du savoir-vivre, ou encore de la gastronomie : au menu, « frouí glasé » chez les Grecs, « peş melba » en Turquie et « chou a la cream » au Japon.

Entre idées reçues et anecdotes historiques, Marie Treps, en amoureuse des mots, décrypte les ressorts des clichés les plus tenaces, sous la forme d'une enquête savoureuse et réjouissante.

Linguiste et sémiologue, **Marie Treps** est l'auteur d'ouvrages réjouissants consacrés à la langue française, dont à La Librairie Vuibert Enchanté de faire votre plein d'essence ! et autres joyeuses calembourdes (2013).

**Contact presse : Bénédicte Pastor**

[benedicte.pastor@vuibert.fr](mailto:benedicte.pastor@vuibert.fr)

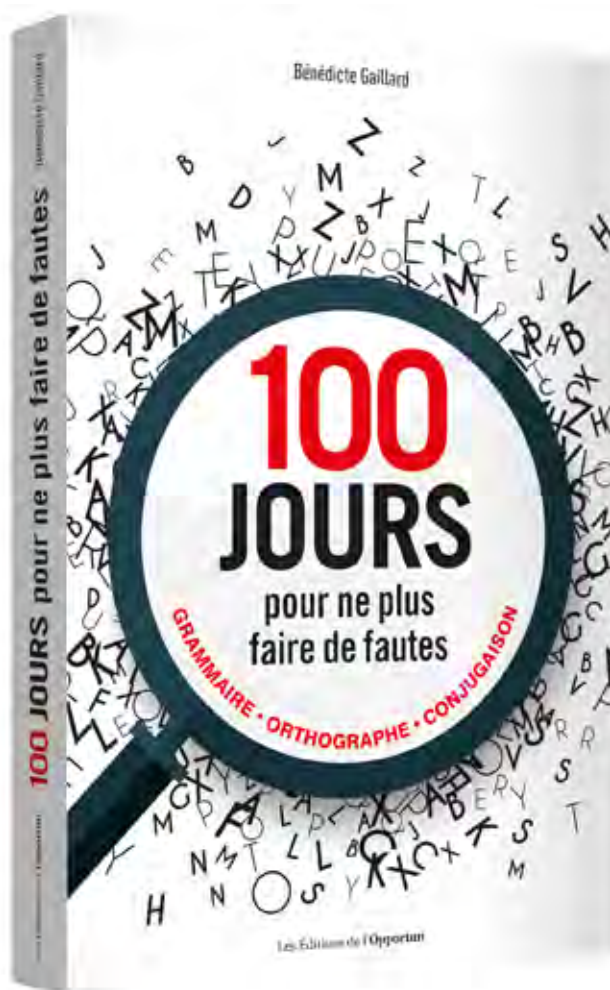
01 42 79 44 51 – 06 47 68 70 44

Les Éditions de l'Opportun

# 100 jours pour ne plus faire de fautes

Grammaire, orthographe conjugaison

par Bénédicte Gaillard



## 100 leçons pour tout comprendre !

Force est de constater que nous commettons toutes et tous les mêmes erreurs ! Doit-on pour autant parler de fatalité ? Bien sûr que non ! Bénédicte Gaillard a donc imaginé un livre de recettes miracles, une méthode implacable pour chasser définitivement nos fautes d'orthographe, de grammaire ou de conjugaison les plus courantes.

Genre des noms, accord du participe passé, redoublement de consonnes, conjugaisons, exceptions en tout genre... Tout y passe ! Pour chaque difficulté abordée, un petit test vous permet de savoir où vous en êtes et une leçon claire vous aide à faire le point. Enfin, vous validez vos acquis avec des quiz ! Ajoutez à cela bon nombre de pense-bêtes mnémotechniques et vous voilà paré pour le zéro faute !

130 x 200 mm  
416 pages - 15 €

À paraître le 16 mars 2017

**L'Auteur :** *Lexicographe, grammairienne et auteure de nombreux ouvrages sur les difficultés de la langue française, Bénédicte Gaillard a notamment travaillé avec Bernard Pivot.*

Les Éditions de l'Opportun

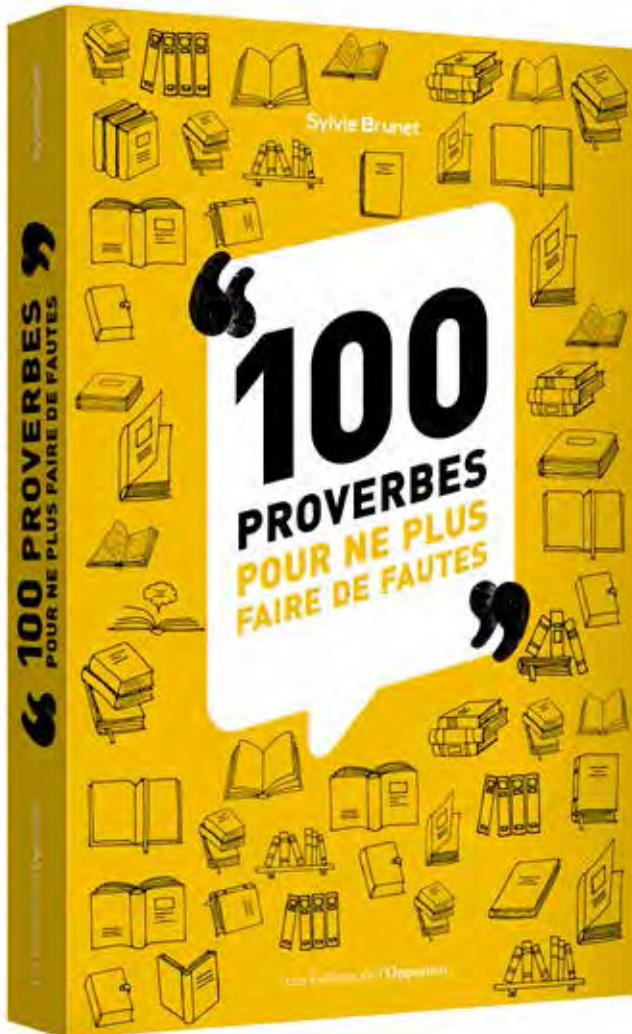
Retrouvez tous nos titres sur <http://www.editionsopportun.com>

Relations presse : Stéphane Chabenat – 01 49 96 57 09

Les Éditions de l'Opportun

# 100 proverbes pour ne plus faire de fautes

par Sylvie Brunet



Et si, au lieu de nous enseigner qu'en l'absence du chat, les souris dansent tout leur soûl, les proverbes se mettaient à exercer leurs compétences pédagogiques hors pair pour venir à bout des fautes d'orthographe les plus indomptables ? C'était là un vieux rêve : utiliser les ressources des proverbes pour mémoriser avec une efficacité redoutable des règles de l'orthographe française réputée difficile. Pour y parvenir, Sylvie Brunet s'est attelée à créer des formules espiègles, en rimes et faciles à retenir en leur dotant des atouts qui favorisent la mémorisation des proverbes : une structure solide, un rythme entêtant et une musicalité certaine. Chacun des cent proverbes orthographiques proposés est accompagné d'un bref commentaire qui rappellera la règle à appliquer, son champ d'action et ses limites... pour viser le zéro faute et se réconcilier définitivement avec notre belle langue française !

122 x 180 mm  
160 pages - 9,90 €

À paraître le 16 mars 2017

Les Éditions de l'Opportun

Retrouvez tous nos titres sur <http://www.editionsopportun.com>  
Relations presse : Stéphane Chabenat – 01 49 96 57 09

## LE GOÛT DES MOTS

Une collection dirigée par Philippe Delerm

INÉDIT

SERGE HUREAU  
OLIVIER HUSSENET*Ce qu'on entend dans les chansons*  
*Des berceuses aux grands succès du répertoire français*

Un inédit pour dépoussiérer avec fantaisie et ingéniosité les classiques de notre chère chanson française !

Saviez-vous par exemple qu'avant d'être une comptine *Le Roi Dagobert* était une chanson politique d'attaque contre Louis XVI ?

D'*Au clair de la lune* à *Poupée de cire poupée de son*, de Gainsbourg en passant par *Le Temps des cerises* ou encore *Les Feuilles mortes* de Prévert, Serge Hureau et Olivier Husenet revisitent le patrimoine de la chanson française.

Les deux spécialistes reviennent sur les plus grands textes du music-hall du XX<sup>e</sup> siècle, comme sur les chansons qui ont bercé notre enfance, mais dont le sens s'est aujourd'hui peu à peu perdu.



22 septembre – 198 pages  
9,90€

## LE GOÛT DES MOTS

Une collection dirigée par Philippe Delerm

### INÉDIT

PIERRE ARDITI, JEANNE CHERHAL, JEAN-LOUP CHIFLET,  
AGNÈS DESARTHE, PHILIPPE GELUCK, DANIEL HERRERO,  
FRANÇOIS MOREL, ALAIN REY, VÉRONIQUE OVALDÉ, DANIEL PICOULY

## *Les mots que j'aime* *En dix mots comme en cent*

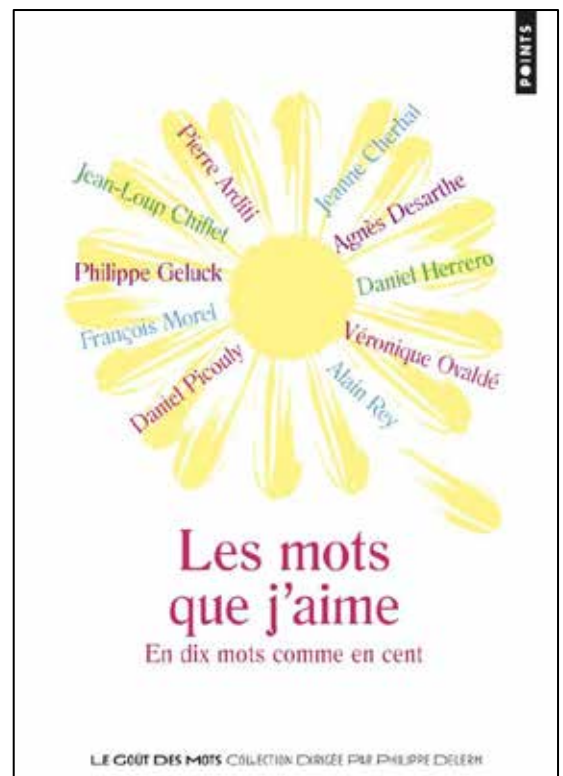
Préface de Philippe Delerm

Dix grands noms venus de la littérature, de la musique, du théâtre ou encore du sport se prennent au jeu de Philippe Delerm : un régal !

200 000 : c'est le nombre de mots que comporte la langue française.

3 000 : c'est le nombre de mots dont nous nous servons au quotidien.

Chacun des 10 écrivains et artistes réunis ici a choisi 10 mots, ses préférés, qu'ils soient incroyables, savants, ordinaires, improbables ou nostalgiques. Une entrée privilégiée dans l'univers de chacun, un concentré d'humour et de poésie, et surtout une déclaration d'amour aux mots.



22 septembre – 288 pages  
10,90€

## LE GOÛT DES MOTS

Une collection dirigée par Philippe Delerm

**Mathilde Levesque**

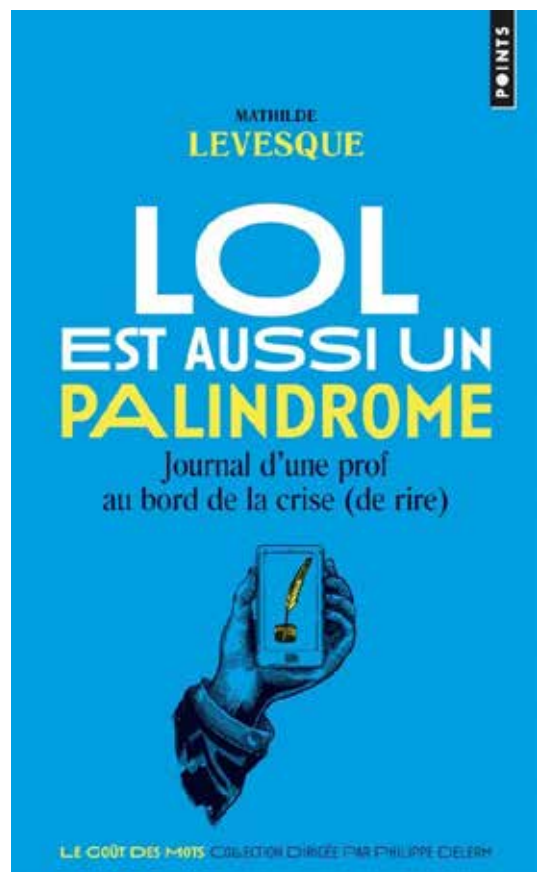
### *LOL est aussi un palindrome*

*Journal d'une prof au bord de la crise (de rire)*

« Vous voulez bien me définir le paradoxe ?  
– Ben c'est genre : je mets un short du Barça  
et un maillot du Real. »

« Qui a dit " L'important c'est de participer " ?  
– Un perdant ! »

Mathilde Levesque a compilé tous les traits d'esprit les plus drôles de ses élèves. Ce dialogue authentique et truffé de « punchlines » est un condensé d'humour et de verve. Entre complicité et ironie, les élèves et leur professeure apprennent les uns des autres, et – pour notre plus grand plaisir - nous font profiter de leur art de la repartie !



22 septembre – 160 pages  
5,40€





ÉDITIONS

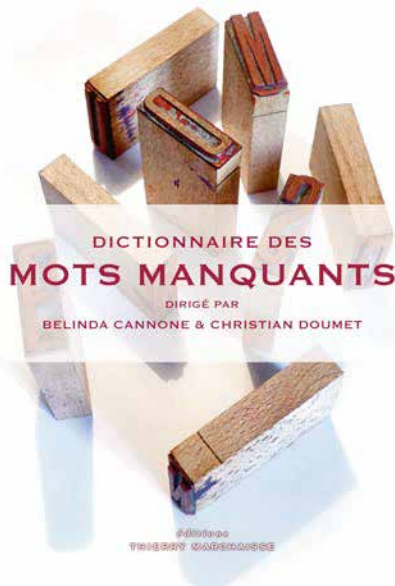
THIERRY MARCHAISSE

## DICTIONNAIRE DES MOTS MANQUANTS

DIRIGÉ PAR

BELINDA CANNONE ET CHRISTIAN DOUMET

16,90 € - 216 pages  
ISBN : 978-2-36280-094-8  
Format : 140 × 205 mm  
Parution mars 2016  
Disponible aussi en eBook



Un enfant qui perd ses parents ? C'est un *orphelin*.  
Mais un parent qui perd son enfant ? Il n'existe pas  
de mot pour le désigner.

Toute langue a des lacunes lexicales, des zones de  
sens auxquelles ne correspond aucun terme précis.  
Ce dictionnaire littéraire donne la parole à quarante-  
quatre écrivains qui tentent, non pas de fabriquer des  
néologismes, mais simplement de décrire et  
d'interroger quelques manques éprouvés dans leur  
pratique de la langue.

Nul souci d'exhaustivité, nulle possibilité même.  
Mais l'esquisse d'une cartographie des absences, dans  
un certain paysage de la littérature française contem-  
poraine.

Élisabeth BARILLÉ, Pierre BERGOUNIOUX, Stéphane BOUQUET, Belinda CANNONE, Pierre  
CLEITMAN, Pascal COMMÈRE, François DEBLUË, Michel DEGUY, Jean-Michel DELA-  
COMPTÉE, Gérard DESSONS, Jean-Philippe DOMEQ, Max DORRA, Christian DOUMET,  
Anne DUFOURMANTELLE, Renaud EGO, Denis GROZDANOVITCH, Jacques JOUET,  
Pierre JOURDE, Cécile LADJALI, Pierre LAFARGUE, Frank LANOT, Alain LEYGONIE, Diane  
de MARGERIE, Jean-Pierre MARTIN, Isabelle MINIÈRE, Dominique NOGUEZ, Gilles  
ORTLIEB, Véronique OVALDÉ, Alexis PELLETTIER, Pia PETERSEN, Didier POURQUERY,  
Philippe RAYMOND-THIMONGA, Henri RAYNAL, Philippe RENONÇAY, Jean ROUAUD,  
James SACRÉ, Marlène SOREDA, Morgan SPORTES, Brina SVIT, François TAILLANDIER,  
Claire TENCIN, Gérard TITUS-CARMEL, Patrick TUDORET, Julie WOLKENSTEIN

*Belinda Cannone et Christian Doumet sont écrivains et professeurs de Lettres à l'Université.*

**Contact Presse & Libraire** : Fanny Craig - Isabelle Simatos

tél : 01 43 98 94 19 / [presse@editions-marchaisse.com](mailto:presse@editions-marchaisse.com)

Diffusion - Distribution : Harmonia Mundi

Diffusion - Distribution  
Harmonia Mundi



221 rue Diderot, 94300 Vincennes  
+33 (0)1 43 98 94 19  
[contact@editions-marchaisse.com](mailto:contact@editions-marchaisse.com)  
<http://www.editions-marchaisse.fr/>